

## [À propos d'EthicsPoint](#)

### [Signalements – Généralité](#)

### [Sécurité et confidentialité des signalements](#)

### [Conseils et pratiques exemplaires](#)

## À propos d'EthicsPoint

### Qu'est-ce qu'EthicsPoint?

EthicsPoint est un outil de signalement complet et confidentiel qui sert à aider la direction et les employés à travailler ensemble pour lutter contre les fraudes, les abus et autres comportements répréhensibles sur les lieux de travail tout en favorisant un milieu de travail sain.

### Pourquoi avons-nous besoin d'un système comme EthicsPoint?

- Nous croyons que nos employés sont notre plus important actif. En créant des voies de communication ouvertes, nous pouvons favoriser un milieu de travail positif et maximiser la productivité.
- La loi exige que les sociétés ouvertes disposent d'un moyen leur permettant de faire des signalements anonymes pour lutter contre les fraudes comptables et de vérification directement au niveau du comité de vérification.
- Un système de signalement efficace améliorera nos efforts afin d'encourager une culture d'intégrité et de prise de décisions éthiques.

## Signalements – Généralités

### Est-ce que je peux faire un signalement par téléphone ou par Internet?

Oui. Avec EthicsPoint, vous pouvez faire un signalement de façon confidentielle et anonyme soit par téléphone, soit par Internet.

### Quel type de situations dois-je signaler?

Le système EthicsPoint est conçu pour que les employés signalent toute violation à notre code de conduite, ou toute autre préoccupation qu'ils pourraient avoir.

### Si je suis témoin d'une violation, est-ce que je ne devrais pas simplement le signaler à mon superviseur, au service de la sécurité ou aux ressources humaines et les laisser gérer la situation?

Lorsque vous êtes témoin d'un comportement qui, selon vous, viole notre code de conduite, nous nous attendons à ce que vous le signaliez. Idéalement, vous devriez porter toute préoccupation à l'attention de votre superviseur direct, ou d'un autre membre de notre équipe de la direction. Nous reconnaissons toutefois qu'il y a des circonstances qui se prêtent mal à cette méthode de signalement. C'est pour ces circonstances que nous avons conclu un partenariat avec EthicsPoint. Nous préférons que vous fassiez un signalement anonyme plutôt que de garder l'information pour vous.

### Pourquoi est-ce que je devrais signaler ce que je sais? Quel est l'avantage pour moi?

Nous avons tous le droit de travailler dans un milieu sain et avec ce droit vient la responsabilité d'agir d'une manière conforme à l'éthique en informant les bonnes personnes si quelqu'un n'agit pas de façon appropriée. En travaillant ensemble, nous pouvons maintenir un milieu sain et productif. Les écarts de conduite peuvent nuire à l'existence d'une entreprise entière.

### La direction veut-elle vraiment que je fasse des signalements?

Bien sûr. De fait, nous avons *besoin* de vos signalements. Vous savez ce qui se passe – de bien et de mal – dans notre entreprise. Vous pouvez avoir des connaissances au sujet d'une activité qui peut être une source de préoccupations. Votre signalement peut réduire l'impact négatif possible sur la Société et sur nos gens. Également, en offrant un apport positif, vous pouvez contribuer à mettre en évidence des enjeux et améliorer la culture et le rendement de l'entreprise.

### Où ces signalements vont-ils? Qui peut les évaluer?

Les signalements sont consignés directement dans le serveur sécuritaire d'EthicsPoint afin de prévenir toute atteinte possible à la sécurité. EthicsPoint met ces signalements à la disposition exclusive de certaines personnes dans l'entreprise qui sont chargées de les évaluer en fonction

du type de violation et de l'emplacement de l'incident. Chaque destinataire d'un signalement a suivi une formation qui lui permet de préserver l'information dans la plus stricte confidentialité.

### **Est-ce que ce n'est pas simplement un exemple d'une personne qui me surveille?**

Le système EthicsPoint est un aspect positif de notre philosophie globale et nous permet de veiller à ce que notre milieu de travail soit sécuritaire et éthique. Nous vous invitons à demander des directives lorsque vous êtes confronté à un dilemme en matière d'éthique, à faire des suggestions positives ou à communiquer une préoccupation. La communication efficace est essentielle dans le milieu de travail d'aujourd'hui et EthicsPoint est un excellent outil pour améliorer cette communication.

Nous avons choisi de façon judicieuse le meilleur outil de signalement afin de répondre à nos obligations de conformité tout en maintenant un environnement de signalement positif.

### Sécurité et confidentialité des signalements

**D'après ce que je sais, tout ce que je transmets à partir d'un ordinateur de la Société génère un fichier dans le journal du serveur qui indique tous les sites web auxquels mon ordinateur se connecte. Ce fichier du journal ne m'identifiera-t-il pas à titre d'auteur du signalement?**

EthicsPoint ne génère et ne tient aucun journal sur les connexions internes avec des adresses IP. Par conséquent, aucun renseignement reliant votre PC à EthicsPoint n'est disponible. De fait, EthicsPoint s'est engagé par contrat à ne pas rechercher l'identité de l'auteur d'un signalement.

Si vous n'êtes pas à l'aise de faire un signalement à partir de votre ordinateur du bureau, vous pouvez utiliser un ordinateur à l'extérieur de votre milieu de travail (comme dans un café Internet, chez un ami, etc.) en utilisant le site web sécuritaire d'EthicsPoint. Bon nombre de personnes choisissent cette option, car les données d'EthicsPoint démontrent que moins de 12 % des signalements sont faits sur les heures de travail.

**Est-ce que je peux faire un signalement à partir de la maison et préserver quand même mon anonymat?**

Un signalement fait à partir du domicile, de l'ordinateur d'un voisin ou de tout autre portail Internet restera sécuritaire et anonyme. Un portail Internet n'identifie jamais un visiteur par nom d'utilisateur et le système EthicsPoint exclut les adresses Internet de façon à ce que l'anonymat soit totalement préservé. De plus, EthicsPoint s'est engagé par contrat à ne pas rechercher l'identité de l'auteur d'un signalement.

**Je m'inquiète du fait que l'information que je divulgue à EthicsPoint révélera éventuellement mon identité. Comment puis-je m'assurer que cela n'arrivera pas?**

Le système EthicsPoint est conçu pour protéger votre anonymat. Cependant, si vous voulez rester anonyme, vous devez, à titre de personne effectuant le signalement, vous assurer que le texte de votre signalement ne révèle pas votre identité par mégarde. Par exemple, vous devez éviter les descriptions comme « depuis mon bureau qui se trouve à côté de celui de Jean Tremblay... » ou « au cours de ma 33<sup>e</sup> année... »

**Le service d'assistance téléphonique est-il également confidentiel et anonyme?**

Oui. On vous demandera de fournir les mêmes informations que vous devez fournir dans un signalement par Internet et une personne saisira vos réponses dans le site web d'EthicsPoint. Ces signalements font l'objet des mêmes mesures de sécurité et de confidentialité que les autres types de signalement au cours de la livraison.

**Qu'en est-il si je veux être identifié dans mon signalement?**

Le rapport de signalement contient une section dans laquelle vous pouvez vous identifier, si vous voulez.

### Conseils et pratiques exemplaires

**Je sais que certaines personnes participent à des activités contraires à l'éthique, mais cela ne me touche pas. Pourquoi est-ce que je devrais le signaler?**

Notre Société a choisi de promouvoir un comportement éthique. Toutes les activités contraires à l'éthique, peu importe à quel niveau hiérarchique, finissent par nuire à la Société et à tous les employés, vous y compris. Rappelez-vous ce qui s'est passé dans les récents scandales d'entreprises pour constater les effets désastreux qu'un écart par rapport à l'éthique, à première vue sans conséquence, peut avoir sur une entreprise autrement saine. Alors, si vous êtes au fait d'incidents ou d'écarts de conduite ou de violation à l'éthique, considérez qu'il est de votre devoir pour vous-même et pour vos collègues de le signaler.

**Je ne suis pas certain si ce que j'ai entendu ou observé représente une infraction à la politique de la Société, ou représente un comportement contraire à l'éthique, mais cela ne me semble pas approprié. Qu'est-ce que je dois faire?**

Faites un signalement. EthicsPoint peut vous aider à préparer et à déposer votre rapport de façon à ce qu'il soit bien compris. Nous préférons que vous signaliez une situation qui, en fin de compte, s'avérera sans conséquence que de laisser un comportement possiblement contraire à l'éthique sans vérification parce que vous n'étiez pas certain.

**Qu'en est-il si mon superviseur ou d'autres gestionnaires participent à une infraction? Est-ce qu'ils seront informés du signalement et commenceront-ils à se protéger?**

Le système EthicsPoint et le processus de diffusion des signalements sont conçus de façon à ce que les parties en cause ne soient pas informées ou qu'elles n'aient pas accès aux signalements dans lesquels elles ont été nommées.

**Que dois-je faire si je me souviens d'un détail important au sujet d'un incident après l'avoir signalé? Ou si la Société a des questions à me poser concernant mon signalement?**

Lorsque vous faites un signalement sur le site web d'EthicsPoint ou au centre d'appels de EthicsPoint, vous recevez un nom d'utilisateur unique et vous devez choisir un mot de passe. Vous pouvez retourner dans le système EthicsPoint encore une fois soit par Internet, soit par téléphone et accéder au signalement original pour ajouter d'autres détails ou répondre à des questions posées par un représentant de la Société et ajouter d'autres renseignements qui aideront à résoudre des questions en suspens. Nous vous suggérons fortement de retourner sur le site au moment indiqué pour répondre aux questions de l'entreprise. Vous et l'entreprise ouvrez un « dialogue anonyme » lorsque des situations sont non seulement mises en évidence, mais également qu'elles peuvent être corrigées, peu importe leur degré de complexité.

**Ces suivis à l'égard du signalement sont-ils aussi sécuritaires que le signalement initial?**

Toute la correspondance d'EthicsPoint est conservée avec le même degré de confidentialité que le signalement initial, et sous le couvert de l'anonymat.

### **Est-ce que je peux faire un signalement si je n'ai pas accès à Internet?**

Vous pouvez faire un signalement à EthicsPoint à partir de n'importe quel ordinateur qui vous permet d'avoir accès à Internet. Vous pouvez le faire à partir de la maison. De nombreux endroits publics, y compris les bibliothèques publiques, ont des ordinateurs connectés à Internet. Si vous n'avez pas accès à un ordinateur ou que vous n'êtes pas à l'aise d'utiliser un ordinateur, vous pouvez utiliser la ligne d'assistance d'EthicsPoint au numéro sans frais, 24 heures par jour, 365 jours par année.